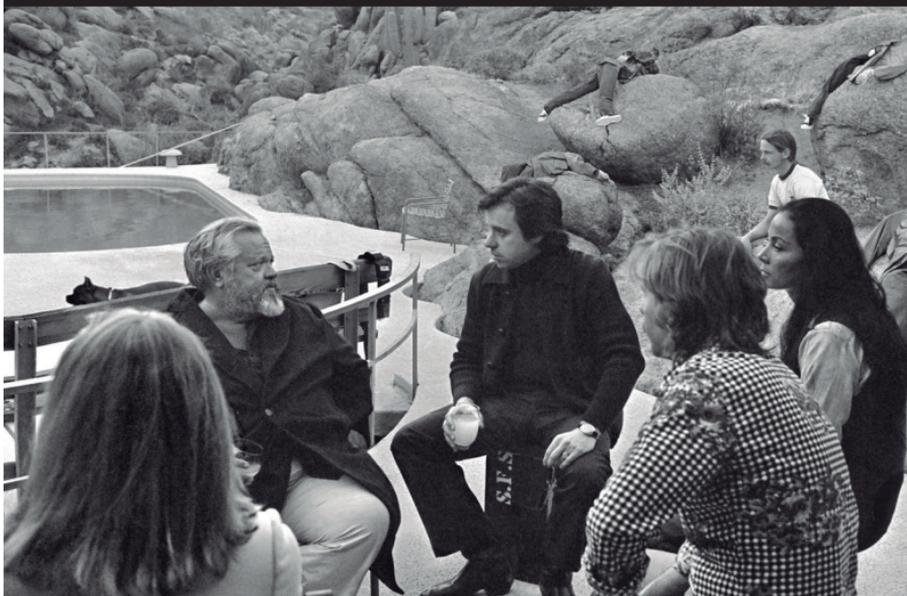


DIC2019



Diciembre 2019ko Abendua

Filmoteca | Nafarroa **ko**  
de Navarra | Filmoteka

Foto portada: *Al otro lado del viento (The Other Side of the Wind)*  
Azalaren argazkia: *Haizeko beste aldean (The Other Side of the Wind)*  
Orson Welles, 2018.

## ÍNDICE

### JEAN RENOIR ESENCIAL

*El sureño*

*La carroza de oro*

*French Cancan*

Pag. 04

Pag. 05

Pag. 06

Pag. 07

### SESIONES ESPECIALES

*Al otro lado del viento*

*Perdición*

Pag. 08

Pag. 09

Pag. 10

### FILMOTECA NAVARRA

*Cholitas*

*El décimo*

*Nunca me olvido de ti*

*Antiguos comercios de aquella Vieja Iruña*

*Rincones y nostalgias de Pamplona (V).*

*"El burgo de San Nicolas"*

Pag. 11

Pag. 12

Pag. 13

Pag. 14

Pag. 15

### FOCO PUNTO DE VISTA

*The Image You Missed*

Pag. 16

Pag. 17

### EL ATENEO PRESENTA...

*Ángel*

Pag. 18

Pag. 19

### CALENDARIO

### INFORMACIÓN ÚTIL

Pag. 20

Pag. 21



## JEAN RENOIR ESENCIAL

La Filmoteca de Navarra dedica su VIII programa "esencial" al director francés **Jean Renoir**, en la línea de recordar cineastas y filmografías imprescindibles para conocer mejor la Historia del cine.

Jean Renoir (Paris, 1894 – Beverly Hills, 1979) era el segundo hijo del famoso pintor impresionista Pierre-Auguste Renoir. Sus películas, durante décadas incomprendidas en su verdadera dimensión, se ven ya desde hace tiempo como obras clave dentro del desarrollo de la historia del cine francés entre 1930 y 1950, antes de que se iniciara la Nouvelle vague, en la cual fue bastante influyente

Su primer largometraje como director, *La fille de l'eau* (1924), era una fábula bucólica con estética impresionista. Más adelante se lanzará a una serie de películas de inspiración diversa que no siempre convencieron al público. *La Gofa* (1931) marca un cambio en la obra de Jean Renoir. Es una de las primeras películas sonoras y dio a Michel Simon uno de sus mejores papeles. Tras *La nuit du Carrefour*, dirigirá una serie impresionista de obras maestras: *Boudou salvado de las aguas*, *El crimen de Monsieur Lange*, *Una partida de campo* o *Toni* (1934), donde lleva más lejos sus hallazgos sobre sí mismo. En *Los bajos fondos*, Renoir demuestra un agudo sentido de la realidad que pone al servicio de un auténtico naturalismo poético. Antes de la II G. M., Renoir trata de promover un mensaje de paz con *La gran ilusión* (1937). En su obra maestra, *La regla del juego* (1939), prevé el desmoronamiento de los valores humanistas y traza un cuadro sin condescendencia sobre las costumbres de la sociedad francesa.

En 1940 se exilia en los EEUU. Dirige algunas películas por encargo, como *Esta tierra es mía*, con Charles Laughton, *El hombre del sur*, o *Salute to France*. En 1951 viaja a la India para rodar una obra maestra: *El río* (1951). De vuelta a Europa rodará *La carroza de oro* (1952), *French can can* (1955), *Elena y los hombres* (1956) y *El cabo atrapado* (1962). Al encontrarse cada vez con mayores dificultades para producir su películas, se dedica a la Televisión y a la escritura. En 1970, se retira y se va a vivir a Beverly Hills, donde muere en 1979.

En la selección de películas del ciclo (que desde el inicio se reducen a 10), es posible que se echen de menos algunos títulos fundamentales en la filmografía de Renoir (*El río*, *El crimen del Sr. Lange*, *La bestia humana*, etc.), películas que ya han sido programadas en la Filmoteca de Navarra (algunos recientemente) por lo que hemos decidido que su espacio lo ocupen en esta selección obras igual de interesantes pero no proyectados en nuestra pantalla.

ASTEAZKENA 04 MIÉRCOLES

JEAN RENOIR ESENCIAL

20:00 h.

**El sureño**  
(*The Southerner*)  
(E.E.U.U., 1945)

**Dirección:** Jean Renoir.  
**Guion:** Jean Renoir, Hugo Butler.  
**Música:** Werner Janssen.  
**Fotografía:** Lucien N. Andriot (ByN).  
**Intérpretes:** Zachary Scott, Betty Field, J. Carrol Naish, Beulah Bondi, Percy Kilbride, Charles Kemper, Blanche Yurka, Norman Lloyd, Estelle Taylor, Paul Harvey, Noreen Nash, Jack Norworth.

**Duración:** 92 min.  
**Idioma:** V.O. en inglés con subtítulos en castellano



Sam Tucker, un esforzado jornalero del algodón que sueña con un futuro mejor para su familia, consigue tener su propia plantación, pero habrá de enfrentarse a un clima implacable, a una inesperada enfermedad y a la hostilidad de sus vecinos.

3 candidaturas al Oscar: Mejor director, Música y Sonido  
Festival de Venecia: León de Oro - Mejor película  
National Board of Review: Mejor director, Top 10 mejores películas del año.

ASTEAZKENA 11 MIÉRCOLES

JEAN RENOIR ESENCIAL

20:00 h.

## La carroza de oro

(*Le carrosse d'or*)  
(Francia, 1952)

**Dirección:** Jean Renoir.

**Guión:** Jean Renoir, Jack Kirkland, Renzo Avanzo, Giulio Macchi.

**Música:** Antonio Vivaldi.

**Fotografía:** Claude Renoir (C).

**Intérpretes:** Anna Magnani, Odoardo Spadaro, Nada Fiorelli, Dance, Duncan Lamont, George Higgins, Ralph Truman.

**Duración:** 103 min.

**Idioma:** V.O. en inglés con subtítulos en castellano.



Un grupo de cómicos italianos llega al Perú en el siglo XVIII. El jefe de la ciudad, el virrey, ha comprado una fabulosa carroza de oro de Europa se la ofrece a la bella actriz Camilla. Ella, absorta por la vida del virrey también lanza sus atractivos sobre un oficial español y un famoso torero de la zona.

Homenaje a la "Commedia dell'Arte", supo combinar con sentido del ritmo, imaginación y buen humor, el respeto hacia los personajes tradicionales del teatro ambulante del siglo XVIII con su propia visión del eterno mundo del teatro. La apariencia y la realidad se entremezclaban tal como él dice que se entremezclan en la vida. *"Mis personajes son lo que se ha dado en llamar inverosímiles. Se puede ser inverosímil pero auténtico; la verdad es casi siempre inverosímil. Basta sentarse en la terraza de un café y dedicarse a contemplar los rostros de los auténticos transeúntes: nadie soportaría en el cine todas esas caras"*.

ASTEAZKENA 18 MIÉRCOLES

JEAN RENOIR ESENCIAL

20:00 h.

## French Cancan

(Francia, 1955)

**Dirección:** Jean Renoir  
**Guión:** Jean Renoir  
**Música:** Georges Van Parys  
**Fotografía:** Michel Kelber (C)  
**Intérpretes:** Jean Gabin, María Félix, Françoise Arnoul, Jean-Roger Caussimon, Giani Esposito, Philippe Clay, Michel Piccoli, Dora Doll, France Roche, Michèle Philippe, Edith Piaf, Patachou, André Claveau, Jean Raymond

**Duración:** 102 min.

**Idioma:** V.O. en francés con subtítulos en castellano.



Monsieur Danglard contrata a Nini, una chica que trabaja en una lavandería, y a otras atractivas jóvenes para que se unan a su compañía de teatro. Danglard tiene previsto abrir un cabaret en París, el Moulin Rouge, donde la gran atracción será el cancan. A pesar de que tiene novio, Nini es seducida por Danglard, pero su principal admirador es el príncipe Alexandre. Tras 15 años de estancia en los Estados Unidos, *French Cancan* supone el regreso de Renoir a su país.

Evocación nostálgica del ambiente artístico parisino finisecular, *French Cancan* supuso para Renoir la ocasión de hacer una película de intención popular, acercarse nuevamente al universo paterno (Auguste Renoir) mediante el uso experimental del color y reencontrarse con el actor Jean Gabin. Se presentan con desenfado la vida y costumbres licenciosas de la época. El color está empleado con sentido específicamente pictórico. La interpretación y los encuadres fotográficos son los valores estéticos fundamentales de la película.



## SESIONES ESPECIALES

Bajo este epígrafe la Fílmoteca de Navarra agrupa aquellas sesiones que no forman parte de un programa específico o ciclo concreto. Así pues, en este mes de diciembre retomamos el acuerdo con la plataforma **Netflix** para revisar una de las producciones que no ha tenido estreno en salas de cine. Se trata de *Al otro lado del viento*, una película de cine experimental estadounidense dirigida, co-escrita, co-producida y co-editada por Orson Welles y estrenada en 2018 tras más de cuarenta años en desarrollo. Un filme por tanto inédito que tenemos la ocasión de descubrir.

Por otra parte, cumpliendo con esa vocación de mirar al pasado y recuperar clásicos del cine con la excusa de efemérides o aniversarios, programamos el filme *Perdición* (Billy Wilder, 1944) cuando este cumple 75 años de su estreno, lo cual nos dará una buena idea de lo bien que se mantienen algunas obras (por eso se apellidan “maestras”) a pesar del paso de los años.

OSTEGUNA **05** JUEVES

SESIÓN ESPECIAL

20:00 h.

## Al otro lado del viento

(The Other Side of the Wind)  
(Francia, 2018)



**Dirección:** Orson Welles  
**Guion:** Orson Welles  
**Música:** Michel Legrand  
**Fotografía:** Gary Graver  
**Intérpretes:** John Huston, Robert Random, Peter Bogdanovich, Susan Strasberg, Oja Kodar, Joseph McBride, Lilli Palmer, Edmond O'Brien, Mercedes McCambridge, Cameron Mitchell, Paul Stewart, Peter Jason, Tonio Selwart, Howard Grossman, Geoffrey Land, Norman Foster, Dennis Hopper, Gregory Sierra, Benny Rubin, Cathy Luvas, Dan Tobin, George Jessel, Richard Wilson, Claude Chabrol, Stéphane Audran, Henry Jaglom, Paul Mazursky.

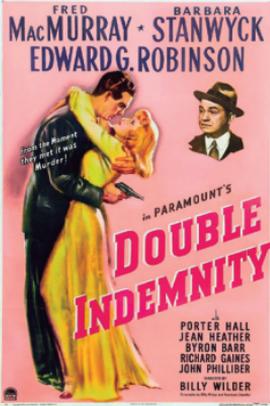
**Duración:** 122 min.  
**Idioma:** V.O. en inglés y alemán, con subtítulos en castellano.

*Al Otro Lado del Viento* es una película de cine experimental dirigida, co-escrita, co-producida y co-editada por Orson Welles y estrenada en 2018 tras más de cuarenta años en desarrollo. El rodaje se inició en 1970 en lo que Welles pretendía que fuera su regreso a Hollywood y continuó de forma intermitente hasta 1976. Welles siguió trabajando de forma discontinua en el proyecto hasta ya entrada la década de los años 80, pero se vio enredado en una serie de complicaciones legales, financieras y políticas que le impidieron llegar a terminarla.

Welles utilizó un estilo narrativo en el que mostraba una película dentro de una película, que sigue el último día en la vida de un envejecido director de Hollywood (John Huston) mientras hace de anfitrión en una fiesta organizada para el visionado de su último proyecto inacabado, intentando atraer inversores para finalizarlo. La película fue rodada en un estilo de falso documental caracterizándose por una edición de cortes abruptos, el uso de diversos formatos de imagen en la grabación y la alternancia en el empleo del color y el blanco y negro. Pretendía ser una sátira tanto del ocaso del Hollywood Clásico como del Nuevo Hollywood que se formó en la década de los años 70, caracterizado por la llegada de directores vanguardistas de Europa. El resultado, oculto durante casi 50 años, sería conocido como “el Santo Grial del cine”.

Tras la muerte de Welles en 1985, se hicieron varios intentos de reconstruir la película inacabada. La película finalmente tuvo su estreno mundial en la 75ª edición del Festival Internacional de Cine de Venecia el 31 de agosto de 2018, y está disponible desde el 2 de noviembre de 2018 en Netflix.

# NETFLIX

OSTIRALA <b>13</b> VIERNES	SESIÓN ESPECIAL
20:00 h.	<b>Perdición</b> <i>(Double Indemnity)</i> (EE.UU., 1944)
	<p><b>Dirección:</b> Billy Wilder.  <b>Guion:</b> Raymond Chandler, Billy Wilder.  <b>Música:</b> Miklós Rózsa.  <b>Fotografía:</b> John F. Seitz (ByN).  <b>Intérpretes:</b> Fred MacMurray, Barbara Stanwyck, Edward G. Robinson, Tom Powers, Porter Hall, Jean Heather, Byron Barr, Richard Gaines, Fortunio Bonanova, John Phillip, Bess Flowers, Miriam Nelson.</p> <p><b>Duración:</b> 106 min.  <b>Idioma:</b> V.O. en inglés con subtítulos en castellano.</p>
<p>En la ciudad de Los Angeles un agente de una compañía de seguros (Fred MacMurray) y una cliente (Bárbara Stanwyck) tramam asesinar al marido de esta última para así cobrar un cuantioso y falso seguro de accidentes. Todo se complica cuando entra en acción Barton Keyes (Edward G. Robinson), investigador de la empresa de seguros.</p> <p>La novela corta de James M. Cain <i>Pacto de sangre (Double Indemnity)</i>, escrita en 1935, se basaba en un crimen real, cometido en Nueva York, en marzo de 1927, por un ama de casa, y su amante a quien convenció para que matase a su marido. Además de deshacerse del esposo, la criminal pareja buscaba cobrar la póliza de seguros suscrita por éste por una elevada suma. Basándose en este crimen, que logró gran difusión popular gracias a los periódicos sensacionalistas de la época, James M. Cain escribió en 1935 <i>Pacto de sangre</i>, en la que el principal móvil de los asesinos era estafar a la compañía de seguros con la que el asesinado había suscrito una póliza.</p> <p>Ampliamente considerada como un clásico, es citada a menudo por ser un film noir paradigmático y por haber establecido el estándar para las películas que siguieron en ese género.</p> <p>En 1992, la película fue considerada “<i>cultural, histórica y estéticamente significativa</i>” por la Biblioteca del Congreso de los EE.UU. y seleccionada para su preservación en el National Film Registry. Se proyecta esta película con motivo del 75 aniversario de su estreno.</p> <p>7 nominaciones al Oscar, incluyendo película, director, actriz y guión. Círculo de críticos de Nueva York: 2 nominaciones.</p>	
10 FILMOTECA DE NAVARRA / NAFARROAKO FILMOTEKA DICIEMBRE / ABENDUA 2019	



## FILMOTECA NAVARRA

En esta sección se muestran todas aquellas producciones cinematográficas, en cualquier formato, que tengan vinculación con Navarra.

En una filmoteca se recogen todos aquellos materiales audiovisuales de interés para su conservación y difusión; la sala de proyecciones de la Filmoteca de Navarra, siguiendo con su vocación de servir de escenario para la promoción y reconocimiento de dichas obras, acoge en esta sección dichos documentos.

Para profundizar en el concepto del cine como herramienta clave para recordar la historia y contarla, NAPAR (Asociación de Productoras y Profesionales del Audiovisual en Navarra), en colaboración con la Filmoteca de Navarra, presenta en la sección NAPAR en la Filmoteca, el documental *Cholitas*, trabajo que ha contado con la ayuda del Gobierno de Navarra que vehicula a través de la convocatoria Generazinema, cuyos proyectos subvencionados tienen también un compromiso de estreno en la Filmoteca. Será por tanto esta proyección una sesión compartida por ambas iniciativas de apoyo al sector audiovisual navarro.

En esta sección destinada a mostrar los audiovisuales creados en torno a Navarra, también tendremos ocasión de ver el cortometraje de ficción *El décimo*, último trabajo salido de la factoría Zinezizur, colectivo que no solo habla de cine sino que también lo produce. En esa misma jornada, pero en diferente sesión, podremos ver el documental etnográfico-industrial-nostálgico que Joseja Zamarbide ha compuesto para recordar el comercio de Pamplona en la segunda mitad del siglo XX (*Nunca me olvido de ti*). Completando esta visión evocadora del ayer, proyectaremos la V película de la serie *Rincones y nostalgias de Pamplona* de Antonio José Ruiz, que no pudimos ver el pasado mes de junio.



OSTEGUNA **12** JUEVES

FILMOTECA NAVARRA  
GENERAZINEMA - NAPAR EN LA FILMOTECA

20:00 h.

**Cholitas**  
(España, 2019)

**Dirección:** Jaime Murciego Tagarro, Pablo Iraburu.  
**Documental**

**Duración:** 80 min.  
**Idioma:** V.O. en español.



Cinco mujeres indígenas bolivianas protagonizan una expedición única. Como símbolo de liberación y empoderamiento se proponen escalar la montaña más alta de América. Su imagen es sorprendente: escalan vistiendo su falda tradicional. Son algo más que escaladoras, son mujeres valientes que encuentran en la montaña un espacio para sentirse libres, felices y vivas. Su aventura mostrará al mundo una manera inspiradora de ser mujer, de vivir la tradición y de relacionarse con la madre naturaleza.

**NAPAR**  
Asociación de Productoras y Profesionales  
del Audiovisual en Navarra  
*Nafarroa Garaiko ikusentzunezkoen  
ekoiztetxeak eta profesionalak*



OSTEGUNA **19** JUEVES

FILMOTECA NAVARRA

18:30 h.

**El décimo**  
(España, 2019)

**Dirección y guion:** Goyo Rodríguez.  
**Música:** Rojo Vivo R.B.  
**Intérpretes:** Fernando Acebes, Santiago De Esteban, Juan Antonio Díaz, Mercedes Durán, Alfonso Echarte, Víctor Erro, Jorge Goñi, María Irisarri, Pedro Izura, Rafael Lacambra, Cristina Laguardia, Mar Marín, Sílvia Marinho, J. Carlos Ruiz, María Valencia, Eva Villanueva, Víctor Zabaco .

**Duración:** 28 min.  
**Idioma:** V.O. en castellano



Paulino y Cristal se han separado, pero a ninguno de los dos le va bien en la vida. La casualidad se cruza en su camino y todo cambia a su alrededor. Una reflexión en clave de humor sobre una parte de la sociedad actual, que tiende a ser mayoritaria.

OSTEGUNA **19** JUEVES

FILMOTECA NAVARRA

20:00 h.

**Nunca me olvido de ti.**  
Antiguos comercios de aquella Vieja Iruña  
(España, 2019)

**Dirección:** Joseja Zamarbide.

**Documental**

**Duración:** 58 min.

**Idioma:** V.O. en español.



Documental nostálgico sobre antiguos comercios de Pamplona, desde principios del Siglo XX hasta 1990, en donde se puede comprobar su evolución a través de imágenes y su publicidad, con guión explicativo, englobando su comercio de alimentación, droguerías, el sector lácteo en Pamplona, panaderías, pastelerías, comercio de venta de vinos y licores, regalos y tiendas de ropa.

OSTIRALA <b>20</b> VIERNES	FILMOTECA NAVARRA
20:00 h.	<b>Rincones y nostalgias de Pamplona (V)</b> <b>El burgo de San Nicolas</b> [España, 1998]
	<p><b>Dirección y guion:</b> Antonio José Ruiz.  <b>Montaje:</b> Cine Pamplona.  <b>Música original:</b> Javier Asín.  <b>Documental</b></p> <p><b>Idioma:</b> V.O. en castellano.  <b>Duración:</b> 60 min.</p>
<p>Quinta película de la serie <i>Rincones y nostalgias de Pamplona</i>, producida y realizada por el cineasta local Antonio José Ruiz. Con esta se daba fin a la citada serie creada por el colectivo Cine Pamplona, en la que se materializaba su amor por la ciudad que vio nacer a su promotor con <i>“los deseos de cubrir un objetivo culto, popular y audiovisual, ajeno a la aridez de un conocimiento histórico profundo”</i>. Con esta película, que completaba el recorrido audiovisual por los diversos barrios de la capital Navarra, se pretendía narrar la del histórico burgo y rememorar anécdotas de principios de siglo, el modo de vivir en Pamplona hace más de un siglo. Para ello, Antonio José da buena cuenta del material antiguo rodado que atesoraba en su filmoteca particular, recogida gracias a su empeño ya la generosidad de cuantos amigos le descubrían esas joyas de imágenes en movimiento guardadas en sus viejas latas a la espera de que un rescatador las pescara con las redes de la memoria del mar del olvido. En esta cinta Ruiz aprovecha para mostrarnos imágenes prácticamente inéditas, filmadas entre 1928 y 1969, aprovechando sus intervenciones públicas para clamar por una Filmoteca Navarra, que finalmente se consumió, peor que él no pudo conocer. Vaya por tanto dedicada esta sesión a su memoria y en agradecimiento a lo que él recogió para configurar parte de la sección pamplonesa del actual Archivo Fílmico de Navarra.</p> <p><b>La Asociación Cultural peña Pregon de Navarra, participa en este recuerdo, ofreciendo la palabra a su socio, historiador pamplonés y amigo personal del cineasta, Juan José Martínez, quien presentará la película.</b></p>	
<p style="text-align: center;"><b>PREGÓN</b> <small>1884 1918</small> SOCIEDAD CULTURAL NAVARRA</p>	



## FOCO PUNTO DE VISTA

*The Image You Missed* se posiciona como una película entre su director, el cineasta Donal Foreman, y su distante padre, Arthur MacCaig, también cineasta. Foreman es un irlandés residente en Nueva York que realiza principalmente películas narrativas, y MacCaig era “un americano viviendo en París realizando documentales sobre Irlanda”, concretamente sobre el conflicto de Irlanda del Norte y la resistencia del IRA (Ejército Republicano Irlandés) contra las fuerzas de la corona británica.

La película de Foreman establece un diálogo entre distantes perspectivas históricas y nacionales, cubriendo las dos partes de un conflicto supuestamente resuelto, así como las polaridades del fervor nacionalista y la solidaridad internacionalista. En formato epistolar, el trabajo de Foreman ensambla los fragmentos de la vida de un hombre que apenas veía: notas, grabaciones y documentos, incluyendo las películas de MacCaig sobre Irlanda del Norte, y también una sobre el conflicto vasco.

En pocas de estas imágenes aparecen padre e hijo: como apunta Foreman, él no sale en ninguna de las fotos del archivo de MacCaig, y las pocas fotos que quedan de ambos fueron tomadas por su madre durante las inusuales visitas de su padre a Dublín. Pero, sin embargo, la película se estructura alrededor de una correspondencia continua entre la obra de ambos. Esta elegante yuxtaposición entre medios y medios en otros medios (las imágenes de MacCaig aparecen en pantalla, y luego reaparecen o resuenan en otras imágenes) refleja la distancia entre no solo los cineastas, sino también sus respectivas generaciones. Como apunta Foreman en off, su generación creció durante el fracaso de los movimientos revolucionarios que su padre tan persistentemente documentaba en sus películas. Hay tristeza en este reconocimiento, pero, para mérito de la película, no es nostalgia. En su lugar, la película presenta el mismo cine como el instrumento que, a la vez, une a los miembros dispersos de un movimiento político, y sirve como hilo que conecta a padre e hijo, a través del tiempo, y más allá de la muerte.

Leo Goldsmith

## PUNTO DE VISTA

OSTEGUNA **26** JUEVES

FOCO PUNTO DE VISTA

20:00 h.

## The Image You Missed

(Irlandaa, 2018)

**Dirección:** Donal Foreman.

**Música:** Michael Buckley, Ohal Grietzer, Christopher Colm Morrin.

**Fotografía:** Donal Foreman, Arthur MacCaig, Piers McGrail (C).

**Documental**

**Duración:** 74 min.

**Idioma:** V.O. en inglés y francés con subtítulos en castellano.



Un cineasta irlandés indaga en el legado de su padre, el documentalista Arthur MacCaig, ya fallecido: material de archivo que abarca décadas del conflicto de Irlanda del Norte. *The Image you Missed* bebe de más de treinta años de imágenes únicas para entretrejer dos relatos: el del conflicto y el del hijo tras las huellas de su padre. Este encuentro sincero de dos cineastas nacidos en momentos políticos distintos muestra hasta qué punto difieren sus experiencias del nacionalismo irlandés. Y, en el proceso, destaca la importancia de las imágenes en la lucha social y la rivalidad entre las distintas exigencias de responsabilidades personales y políticas.



## EL ATENEO PRESENTA...

Desde el Ateneo hemos querido despedir el año, en fechas ya casi navideñas, con un clásico incontestable, volviendo la mirada a la esplendorosa década de los años treinta y a uno de nuestros autores predilectos: Ernst Lubitsch.

El cineasta alemán emigrado a Estados Unidos realizó algunas de las mejores comedias del Hollywood clásico, haciendo gala de un estilo que sería célebre en sí mismo: el famoso “toque Lubitsch”. Su capacidad para transformar un argumento y un par de actores en una película repleta de sofisticación e inteligencia, para insuflar elegancia y visión a cualquier guion, se hace evidente en su habilidad para convertirse en una parte activa del filme, casi un personaje propio que habita dentro de la película.

La leyenda dice que en la oficina de Billy Wilder había un letrero que decía: “¿Cómo lo haría Lubitsch?”. Scorsese cuenta una vieja anécdota de Hollywood según la cual Lubitsch podría hacer más con una puerta cerrada que cualquier otro director con una bragueta abierta. Estos son tan solo dos ejemplos de la influencia del maestro berlinés y la consideración que sus compañeros tenían por él.



OSTIRALA **27** VIERNES

EL ATENEO PRESENTA...

20:00 h.

**Angel**  
(Angel)  
(EE.UU., 1937)

**Dirección:** Ernst Lubitsch.  
**Guión:** Samson Raphaelson (Obra de teatro: Melchior Lengyel).  
**Fotografía:** Charles Lang (ByN).  
**Música:** Frederick Hollander.  
**Intérpretes:** Marlene Dietrich, Melvyn Douglas, Herbert Marshall, Edward Everett Horton, Laura Hope Crews, Herbert Mundin, Ivan Lebadeff, Dennie Moore.

**Idioma:** V.O. en inglés con subtítulos en castellano  
**Duración:** 91 min.



Maria es la esposa de Sir Frederick Barker, aristócrata británico que hace tiempo que no le presta atención. Enfadada, se va a París sin decírselo a su marido. Maria conoce allí a Anthony Halton, un americano con quien cena y visita los monumentos de la ciudad...

*Ángel* es una muestra perfecta tanto de algunos de sus intereses temáticos (enredos de pareja en un contexto de sátira sobre la aristocracia) como de la depurada estilización del "toque Lubitsch": su sencillez y economía narrativa, mostrando lo justo; su forma de atraer la atención del espectador hacia detalles cargados de significado; su confianza en la habilidad del espectador para interpretar. Tal vez ahí residiera su secreto: en la riqueza expresiva de su narración mediante imágenes y, en definitiva, en su capacidad para convertir un principio temático en un principio formal.

Diciembre 2019ko Abendua

LUNESASTELEHENA

MARTESASTEARTEA

MIÉRCOLESASTEAKZENA

JUEVESOSTEGUNA

VIERNESOSTIRALA

SÁBADO LARUNBATA

DOMINGO GANDEA

2

3

4

5

6

7

8

9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23/30

24

25

26

27

28

29

Jean Renoir esencial

**El sureño**  
*(The Southerner)*  
Pag. 05

Sesión especial

**Al otro lado del viento**  
*(The Other Side of the Wind)*  
Pag. 09

Filmoteca navarra

**Cholitas**  
Pag. 12

Sesión especial

**Perdición**  
*(Double Indemnity)*  
Pag. 10

Filmoteca navarra

**Rincones y postalgras de Pamplona (V)**  
Pag. 12

Jean Renoir esencial

**La carroza de oro**  
*(Le carrosse d'or)*  
Pag. 06

Filmoteca navarra

**El décimo**  
Pag. 13

Filmoteca navarra

**Nunca me olvido de ti**  
Pag. 14

Foco Punto de Vista

**The Image You Missed**  
Pag. 19

EL Ateneo presenta

**Angel**  
*(Angel)*  
Pag. 17



**FILMOTECA DE NAVARRA**  
Edificio Biblioteca y Filmoteca de Navarra  
Paseo Antonio Pérez Goyena, 3. 31008 Pamplona.  
Tel: 848 424 759. [filmoteca@navarra.es](mailto:filmoteca@navarra.es)

## INFORMACIÓN ÚTIL

### Precios

- Filmoteca Navarra (días 12, 19 y 20 de diciembre): 1€.
- Resto sesiones:  
3€ . ABONO 10 ENTRADAS (válido para 6 meses): 20€.

Los abonos no suponen la reserva de entradas para las sesiones, sino que dan derecho a obtener entradas en la taquilla de la Filmoteca, siempre y cuando queden localidades disponibles para la sesión de la que se trate. Por lo tanto, se recomienda llegar a la taquilla con la antelación suficiente para obtener las entradas correspondientes.

### Venta de entradas

- ANTICIPADA (sin recargo): En taquilla; por Internet, en [www.filmotecanavarra.com](http://www.filmotecanavarra.com) (hasta media hora antes de la sesión).
- DÍA DE LA SESIÓN: Apertura de taquilla media hora antes del comienzo de la sesión.

Una vez iniciada la sesión, no se despacharán entradas.

Información en euskera sobre la programación:  
[www.filmotecanavarra.com](http://www.filmotecanavarra.com)

En pro de la buena convivencia e higiene, no se permite consumir ni alimentos ni bebidas en el interior de la sala de proyecciones.

Programa sujeto a cambios. Todas las incidencias que puedan surgir se comunicarán a través de la web:  
[www.filmotecanavarra.com](http://www.filmotecanavarra.com).

Dep. Legal: NA 2848/2011  
Diseño: [www.collazos.com](http://www.collazos.com)

Las películas se proyectan en Versión Original con subtítulos en castellano. La Filmoteca de Navarra mantiene un acuerdo con la EOIP para facilitar a sus alumnos el acceso a las sesiones.



**NAFARROAKO FILMOTEKA**  
Nafarroako Filmoteka eta Liburutegia  
Antonio Pérez Goyena Pasealekua, 3. 31008 Iruña.  
Tel: 848 424 759. [filmoteca@navarra.es](mailto:filmoteca@navarra.es)

## INFORMAZIO BALIAGARRIA

### Prezioak

– Nafarroa Filmoteka (abenduarien 12, 19 eta 20): 1€.

– Beste saio:

SARRERA: 3 €. 10 EMANALDIRAKO ABONOA

(6 hilabetetarako baliagarria): 20 €.

Ordaintzeak ez du ziurtatzen saioetarako sarrerak erreserbatu direnik, Filmotecaren leihatilan sarrerak jasotzeko eskubidea ematen du, saio horretarako eserleku eskuragarriak badaude, behinik behin. Hortaz, komeni da leihatilara alde aurretik joatea, sarrerak jasotzeko.

### Sarrerren salmenta

– AURRETIK EROSITA (errekargurik gabe): Leihatilan; internet bidez, [www.filmotecanavarra.com](http://www.filmotecanavarra.com) webgunean (saioa hasi baino ordu-erdi lehenagora arte).

– EGUNEAN BERTAN: Saio bakoitzerako, ordu-erdi lehenago irekiko da leihatila.

Saioa hasi ondoren ez dituzte sarrera gehiago emango.

Pogramazioaren inguruko informazioa euskaraz:

[www.filmotecanavarra.com](http://www.filmotecanavarra.com)

Bizikidetzeta eta higieena zaintze aldera, emanaldi aretoan ezin da ez jan, ez edan.

Programa hau aldaketei lotuta dago. Gerta daitezkeen gorabehera guztiak web orrialdearen bidez komunikatuko dira:  
[www.filmotecanavarra.com](http://www.filmotecanavarra.com)

Lege Gordailua: NA 2848/2011

Diseinua: [www.collazos.com](http://www.collazos.com)

Filmak jatorrizko bertsioan proiektatuko dira, gaztelerazko azpтитuluekin. Nafarroako Filmotekak EOIP delakoarekin akordio bat mantentzen du bere ikasleak saioetara joan daitezen errazteko.







Más información / Informazio gehiago: [www.filmotecanavarra.com](http://www.filmotecanavarra.com)

